



Obec Torysa, Torysa 28, 082 76 Torysa

Všetci uchádzači

Váš list číslo/zo dňa -/-	Naše číslo 147/TOR-2018/192-034-Obc	Vybavuje/linka R. Belišová 051/459 73 10 Mgr. Kovalík / 0907 29 09 09	Torysa 18.12.2018
------------------------------	--	---	----------------------

Vec

Vykonanie redakčnej opravy, predĺženie lehoty viazanosti ponúk a úprava súťažných podkladov – oznámenie

Verejný obstarávateľ Obec Torysa so sídlom Obecný úrad Torysa 28, 082 76 Torysa (ďalej len „verejný obstarávateľ“) Vám oznamuje, že v súlade s Výkladovým stanoviskom úradu pre verejné obstarávanie č. 4/2018 (Elektronická komunikácia a výmena informácií) vykonal dňa 18.12.2018 redakčnú opravu k výzve na predkladanie ponúk zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania (VVO) č. 46/2018 zo dňa 06.03.2018, číslo oznámenia vo VVO 3155 – WYP (ďalej len „výzva“) týkajúcu sa podlimitnej zákazky bez využitia elektronického trhoviska na uskutočnenie stavebných prác pre predmet zákazky „*Kučmanovský potok - protipovodňová ochrana intravilánu obce Torysa*“, odoslaním Oznámenia o oprave do Vestníka verejného obstarávania.

V zverejnenej výzve, oddiel VI.3) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE verejný obstarávateľ dopĺňa bod 8. nasledovne:

Verejný obstarávateľ v súlade s ustanovením § 20 ZVO je povinný od 19.10.2018 používať výhradne prostriedky elektronickej komunikácie vrátane doručovania tak, aby boli všeobecne dostupné, nediskriminačné a prepojiteľné so všeobecne používanými produktmi informačných a komunikačných technológií, a aby nedošlo k obmedzeniu možnosti záujemcov alebo uchádzačov zúčastniť sa verejného obstarávania.

Komunikácia sa bude uskutočňovať elektronicky spôsobom určeným funkcionalitou elektronického komunikačného nástroja ELENA na portáli www.e-lena.sk/

Zásielka sa považuje za doručení záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme ELENA považuje okamih jej odoslania v systéme ELENA a to v súlade s funkcionalitou systému. Systém zaručuje, že okamih odoslania je zároveň okamihom doručenia správy do schránky užívateľa systému v reálnom čase.

Bližšie podmienky sú určené v súťažných podkladoch.

Verejný obstarávateľ Vám zároveň *oznamuje*, že v rámci podlimitnej zákazky bez využitia elektronického trhoviska na uskutočnenie stavebných prác, pre predmet zákazky: „*Kučmanovský potok - protipovodňová ochrana intravilánu obce Torysa*“, vyhlásenej verejným obstarávateľom vo výzve, v súlade so súťažnými podkladmi *Kapitola A. Pokyny pre uchádzačov, časť I. Všeobecné informácie, bod 1.8 Lehota viazanosti ponuky*,

predlžuje lehotu viazanosti ponúk do 31. decembra 2019.



Obec Torysa, Torysa 28, 082 76 Torysa

Verejný obstarávateľ Vám zároveň oznamuje, že dňa 18.12.2018 vykonal redakčnú opravu k výzve, týkajúcu sa predĺženia lehoty viazanosti ponúk vyššie uvedenej podlimitnej zákazky.

Verejný obstarávateľ Vám zároveň oznamuje, že v súlade vyššie uvedeným upravuje súťažné podklady v kapitole A. Pokyny pre uchádzačov nasledovne:

V časti I. Všeobecné informácie, v bode 1.1 Identifikácia verejného obstarávateľa sa za pôvodným textom dopĺňa nasledovný text:

Od 19.10.2018 komunikácia so záujemcami/uchádzačmi a verejným obstarávateľom, v súlade s § 20 ZVO, bude realizovaná prostredníctvom systému ELENA.

Systém ELENA je dostupný na webovom sídle www.e-lena.sk, kde sa nachádzajú všetky technické požiadavky na prevádzku systému.

Minimálne technické požiadavky na používanie informačného systému Elena:

OS: MS Win 7 a vyššie, Android, iOS7, Linux;

Aktuálne verzie prehliadačov: IE 10 a vyššie, MS Edge, Firefox 30.0 a vyššie, Chrome 35 a vyššie;

Ďalšie požiadavky: prístup na Internet, zapnutý JavaScript, zapnuté Cookies.

Systém ELENA je dostupný pre všetkých záujemcov/uchádzačov bez obmedzenia.

V časti II. Dorozumievanie a vysvetľovanie, komunikácia, v bode 2.1 Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a uchádzačom alebo záujemcom, komunikácia sa za pôvodným bodom 2.1.3 dopĺňajú nasledovné body 2.1.4 – 2.1.8:

- 2.1.4 Od 19.10.2018 je povinný verejný obstarávateľ pri komunikácii s uchádzačmi resp. záujemcami postupovať v zmysle § 20 ZVO prostredníctvom komunikačného rozhrania systému ELENA, tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi počas celého procesu verejného obstarávania. To neplatí pre podania a dokumenty súvisiace s uplatnením námietok podľa § 170 ZVO, ktoré sa doručujú listinne na kontaktnú adresu verejného obstarávateľa.
- 2.1.5 ELENA je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. ELENA je webová aplikácia, nachádzajúca sa na doméne <https://www.e-lena.sk/>.
- 2.1.6 Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k všetkým poskytnutým dokumentom / informáciám. Verejný obstarávateľ bude všetky dokumenty uverejňovať ako elektronické dokumenty v príslušnej časti zákazky v systéme ELENA.
- 2.1.7 Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručenie záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme ELENA považuje okamih jej odoslania v systéme ELENA a to v súlade s funkcionalitou systému. Systém zaručuje, že okamih odoslania je zároveň okamihom doručenia správy do schránky užívateľa systému v reálnom čase.



Obec Torysa, Torysa 28, 082 76 Torysa

- 2.1.8 Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnému obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručení verejnému obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme ELENA v súlade s funkcionalitou systému.

S pozdravom

Ing. Jozef Stedina, v. r.
starosta obce Torysa

Na vedomie:
Všetci uchádzači